KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 69/2009,

23. jaanuar 2009,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvahelise finantsaruandlusstandardi (IFRS) 1 ning rahvusvahelise raamatupidamisstandardi (IAS) 27 muudatustega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. juuli 2002. aasta määrust (EÜ) nr 1606/2002 rahvusvaheliste raamatupidamisstandardite kohaldamise kohta, ([1]) eriti selle artikli 3 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1126/2008 ([2]) võeti vastu teatavad 15. oktoobri 2008. aasta seisuga kehtinud rahvusvahelised standardid ja tõlgendused.

(2) Rahvusvaheline raamatupidamisstandardite nõukogu (IASB) avaldas 2008. aasta mais IFRS 1 „Rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite esmakordne kasutuselevõtt" ja IAS 27 „Konsolideeritud ja konsolideerimata finantsaruanded" muudatused „Tütarettevõttesse, ühiselt kontrollitavasse (majandus)üksusesse või sidusettevõttesse tehtud investeeringu soetusmaksumus". IFRS 1 muudatus võimaldab esmakordselt kasutuselevõtjal kasutada oma konsolideerimata finantsaruannetes tütarettevõttesse, ühiselt kontrollitavasse (majandus)üksusesse või sidusettevõttesse tehtud investeeringu puhul tuletatud soetusmaksumusena kas õiglast väärtust üksuse IFRSidele ülemineku kuupäeval või investeeringu eelmise raamatupidamistava (GAAP) kohast bilansilist (jääk)maksumust kõnealusel kuupäeval. Määratlus „kulumeetod" on standardist IAS 27 välja jäetud ning sellele vastavalt peab investor oma konsolideerimata finantsaruandes tuluna kajastama kõiki tütarettevõttest, ühiselt kontrollitavast (majandus)üksusest või sidusettevõttest saadavaid dividende isegi siis, kui dividend on välja makstud omandamiseelsetest reservidest. IAS 27 muudatustes selgitatakse ka, kuidas määrata IAS 27 kohaselt investeeringu soetusmaksumust juhul, kui emaettevõte korraldab ümber oma kontserni tegevstruktuuri, asutades emaettevõttena uue (majandus)üksuse, ning kõnealune uus emaettevõte saavutab kontrolli esialgse emaettevõtte üle, emiteerides omakapitaliinstrumente algse emaettevõtte olemasolevate omakapitaliinstrumentide vastu vahetamise teel.

(3) Konsulteerimisel Euroopa finantsaruandluse nõuanderühma (EFRAG) tehniliste ekspertide rühmaga (TEG) leiti, et standardite IFRS 1 ja IAS 27 muudatused vastavad määruse (EÜ) nr 1606/2002 artikli 3 lõikes 2 esitatud tehnilistele kriteeriumidele, mis peavad olema täidetud standardi vastuvõtmiseks. Kooskõlas komisjoni 14. juuli 2006. aasta otsusega 2006/505/EÜ, millega luuakse standardialaste nõuannete järelevalverühm, kes nõustab komisjoni Euroopa finantsaruandluse nõuanderühma (EFRAG) arvamuste objektiivsuse ja erapooletuse hindamisel, ([3]) võttis standardialaste nõuannete järelevalverühm arvesse EFRAGi arvamust heakskiidu kohta ja teavitas Euroopa Komisjoni, et arvamus on hästi tasakaalustatud ja objektiivne.

(4) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1126/2008 vastavalt muuta.

(5) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas raamatupidamise regulatiivkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1126/2008 lisa muudetakse järgmiselt:

1) rahvusvahelist finantsaruandlusstandardit (IFRS) 1 „Rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite esmakordne kasutuselevõtt" muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale;

2) rahvusvahelist raamatupidamisstandardit (IAS) 27 „Konsolideeritud ja konsolideerimata finantsaruanded – Tütarettevõttesse, ühiselt kontrollitavasse (majandus)üksusesse või sidusettevõttesse tehtud investeeringu soetusmaksumus" muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale;

([1]) EÜT L 243, 11.9.2002, lk 1.
([2]) ELT L 320, 29.11.2008, lk 1.
([3]) ELT L 199, 21.7.2006, lk 33.

3) IAS 18, IAS 21 ja IAS 36 muudetakse vastavalt IAS 27 muudatustele, nagu on sätestatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Kõik ettevõtted peavad rakendama IFRS 1 ja IAS 27 muudatusi, nagu on sätestatud käesoleva määruse lisas, hiljemalt selliste finantsaruannete suhtes, mis hõlmavad pärast 31. detsembrit 2008 algavaid majandusaastaid.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. jaanuar 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Charlie McCREEVY

LISA

RAHVUSVAHELISED RAAMATUPIDAMISSTANDARDID

IFRS 1 ja IAS 27	IFRS 1 „Rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite esmakordne kasutuselevõtt” ja IAS 27 „Konsolideeritud ja konsolideerimata finantsaruanded” muudatused „Tütarettevõttesse, ühiselt kontrollitavasse (majandus)üksusesse või sidusettevõttesse tehtud investeeringu soetusmaksumus”

Paljundamine lubatud Euroopa Majanduspiirkonnas. Kõik olemasolevad õigused kehtivad väljaspool EMPd, v.a õigus paljundada isiklikuks kasutamiseks või muul õiguspärasel otstarbel. Lisateavet on võimalik saada IASB veebilehelt www.iasb.org

IFRS 1 „RAHVUSVAHELISTE FINANTSARUANDLUSSTANDARDITE ESMAKORDNE KASUTUSELEVÕTT" JA IAS 27 „KONSOLIDEERITUD JA KONSOLIDEERIMATA FINANTSARUANDED" MUUDATUSED

TÜTARETTEVÕTTESSE, ÜHISELT KONTROLLITAVASSE (MAJANDUS)ÜKSUSESSE VÕI SIDUSETTEVÕTTESSE TEHTUD INVESTEERINGU SOETUSMAKSUMUS

IFRS 1

***Rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite esmakordne kasutuselevõtt* muudatused**

Paragrahvi 13 punkti e järele lisatakse paragrahvi 13 punkt ea. Paragrahvi 23 järele lisatakse pealkiri ja paragrahvid 23A ja 23B.Paragrahve 25A ja 34C muudetakse. Paragrahvi 44 järele lisatakse pealkiri ja paragrahv 44A. Paragrahvi 47J järele lisatakse paragrahv 47K.

KAJASTAMINE JA MÕÕTMINE

Vabastused teistest IFRSidest

13 (Majandus)üksus võib otsustada kasutada üht või mitut järgmist vabastust:

a) …

ea) tütarettevõtetesse, ühiselt kontrollitavatesse (majandus)üksustesse ja sidusettevõtetesse tehtud investeeringud (paragrahvid 23A ja 23B);

f) …

Tütarettevõtetesse, ühiselt kontrollitavatesse (majandus)üksustesse ja sidusettevõtetesse tehtud investeeringud

23A Kui (majandus)üksus koostab konsolideerimata finantsaruanded, nõutakse IAS 27-s *Konsolideeritud ja konsolideerimata finantsaruanded*, et ta arvestaks tütarettevõtetesse, ühiselt kontrollitavatesse (majandus)üksustesse ja sidusettevõtetesse tehtud investeeringuid kas:

a) soetusmaksumuses või

b) kooskõlas IAS 39-ga *Finantsinstrumendid: kajastamine ja mõõtmine*.

23B Kui esmakordne kasutuselevõtja mõõdab sellist investeeringut soetusmaksumuses kooskõlas paragrahvi 23A punktiga a, mõõdab ta seda investeeringut oma IFRSidega kooskõlas olevas finantsseisundi algaruandes ühes järgmistest summadest:

a) kooskõlas IAS 27-ga kindlaks määratud soetusmaksumuses või

b) tuletatud soetusmaksumuses. Sellise investeeringu tuletatud soetusmaksumus on selle:

i) õiglane väärtus (mis on määratud kindlaks kooskõlas IAS 39-ga) (majandus)üksuse konsolideerimata finantsaruannetes IFRSidele ülemineku kuupäeval või

ii) eelmise raamatupidamistava (GAAP) kohane bilansiline (jääk)maksumus sellel kuupäeval.

Esmakordne kasutuselevõtja võib valida kas eespool esitatud punkti i või ii, et mõõta oma investeeringut igasse tütarettevõttesse, ühiselt kontrollitavasse (majandus)üksusesse või sidusettevõttesse, mille puhul ta on otsustanud kasutada tuletatud soetusmaksumust.

Varem kajastatud finantsinstrumentide määratlemine

25A IAS 39-ga lubatakse…

Teiste IFRSide tagasiulatuva rakendamise erandid

Mittekontrollivad osalused

34C Esmakordne kasutuselevõtja rakendab IAS 27 (muudetud 2008) järgmisi nõudeid…

ESITAMINE JA AVALIKUSTAMINE

Tuletatud soetusmaksumuse kasutamine tütarettevõtetesse, ühiselt kontrollitavatesse (majandus)üksustesse ja sidusettevõtetesse tehtud investeeringute puhul

44A Sarnaselt, kui (majandus)üksus kasutab oma IFRSidega kooskõlas olevas finantsseisundi algaruandes tuletatud soetusmaksumust tütarettevõttesse, ühiselt kontrollitavasse (majandus)üksusesse või sidusettevõttesse tehtud investeeringu puhul oma konsolideerimata finantsaruannetes (vt paragrahv 23B), siis avalikustatakse (majandus)üksuse esimestes IFRS konsolideerimata finantsaruannetes:

a) selliste investeeringute tuletatud soetusmaksumuse kogusumma, mille tuletatud soetusmaksumus on eelmise raamatupidamistava (GAAP) kohane bilansiline (jääk)maksumus;

b) selliste investeeringute tuletatud soetusmaksumuse kogusumma, mille tuletatud soetusmaksumus on õiglane väärtus; ja

c) eelmise raamatupidamistava (GAAP) kohaste bilansiliste (jääk)maksumuste muudatuse kogusumma.

JÕUSTUMISKUUPÄEV

47K 2008. aasta mais välja antud *Tütarettevõttesse, ühiselt kontrollitavasse (majandus)üksusesse või sidusettevõttesse tehtud investeeringu soetusmaksumus* (IFRS 1 ja IAS 27 muudatused) lisas paragrahvi 13 punkti ea ning paragrahvid 23A, 23B ja 44A. (Majandus)üksus rakendab neid paragrahve 1. jaanuaril 2009. või hiljem algavate aruandeaastate suhtes. Varasem rakendamine on lubatud. Kui (majandus)üksus rakendab paragrahve varasema perioodi suhtes, avalikustab ta selle asjaolu.

IAS 27

Konsolideeritud ja konsolideerimata finantsaruanded (muudetud IFRSide edasiarendustega 2008. aasta mais) muudatused

Paragrahvis 4 muudetakse kehtetuks viide „soetusmaksumuse meetodile". Paragrahvi 38 järele lisatakse paragrahvid 38A–38C. Paragrahvi 45A järele lisatakse paragrahvid 45B ja 45C.

MÕISTED

[Viide „soetusmaksumuse meetodile" muudetakse kehtetuks.]

TÜTARETTEVÕTETESSE, ÜHISELT KONTROLLITAVATESSE (MAJANDUS)ÜKSUSTESSE JA SIDUSETTEVÕTETESSE TEHTUD INVESTEERINGUTE ARVESTUS KONSOLIDEERIMATA FINANTSARUANNETES

38A (Majandus)üksus kajastab tütarettevõttest, ühiselt kontrollitavast (majandus)üksusest või sidusettevõttest saadavat dividendi oma konsolideerimata finantsaruannete kasumiaruandes siis, kui tal tekib õigus dividendi saada.

38B Kui emaettevõte korraldab oma kontserni struktuuri ümber, asutades uue (majandus)üksuse oma emaettevõttena viisil, mis vastab järgmistele kriteeriumitele:

a) uus emaettevõte saavutab algse emaettevõtte üle kontrolli, andes välja omakapitaliinstrumente algse emaettevõtte olemasolevate omakapitaliinstrumentide vastu vahetamise teel;

b) uue ja algse kontserni varad ja kohustised on samad vahetult enne ja pärast ümberkorraldust ja

c) algse emaettevõtte ümberkorraldamise eelsetel omanikel on samasugused absoluutsed ja suhtelised osalused algse kontserni ja uue kontserni netovaras vahetult enne ja pärast ümberkorraldust

ja uus emaettevõte arvestab algsesse emaettevõttesse tehtud investeeringut oma konsolideerimata finantsaruannetes kooskõlas paragrahvi 38 punktiga a, siis uus emaettevõte mõõdab soetusmaksumust algse emaettevõtte konsolideerimata finantsaruannetes esitatud omakapitalikirjetest talle kuuluva osa bilansilises (jääk)maksumuses ümberkorralduse kuupäeval.

38C Sarnaselt, (majandus)üksus, mis ei ole emaettevõte, võib asutada uue (majandus)üksuse oma emaettevõttena viisil, mis vastab paragrahvis 38B esitatud kriteeriumitele. Paragrahvis 38B esitatud nõudeid rakendatakse võrdväärselt selliste ümberkorralduste puhul. Sellistel juhtudel loetakse viited „algsele emaettevõttele" ja „algsele kontsernile" viideteks „algsele (majandus)üksusele".

JÕUSTUMISKUUPÄEV JA ÜLEMINEK

45B 2008. aasta mais välja antud *Tütarettevõttesse, ühiselt kontrollitavasse (majandus)üksusesse või sidusettevõttesse tehtud investeeringu soetusmaksumus* (IFRS 1 ja IAS 27 muudatused) muutis kehtetuks paragrahvis 4 esitatud soetusmaksumuse meetodi mõiste ja lisas paragrahvi 38A. (Majandus)üksus rakendab neid muudatusi edasiulatuvalt 1. jaanuaril 2009 või hiljem algavate aruandeaastate suhtes. Varasem rakendamine on lubatud. Kui majandusüksus rakendab muutusi varasema perioodi suhtes, avalikustab ta selle asjaolu ja rakendab samaaegselt IAS 18-ga, IAS 21-ga ja IAS 36-ga seotud muudatusi.

45C 2008. aasta mais välja antud *Tütarettevõttesse, ühiselt kontrollitavasse (majandus)üksusesse või sidusettevõttesse tehtud investeeringu soetusmaksumus* (IFRS 1 ja IAS 27 muudatused) lisas paragrahvid 38B ja 38C. Majandusüksus rakendab neid paragrahve edasiulatuvalt 1. jaanuaril 2009 või hiljem algavatel aruandeaastatel toimuvate ümberkorralduste suhtes. Varasem rakendamine on lubatud. Lisaks võib (majandus)üksus rakendada tagasiulatuvalt paragrahve 38B ja 38C varasemate ümberkorralduste suhtes, mis kuuluvad nende paragrahvide rakendusalasse. Kui (majandus)üksus korrigeerib mingi ümberkorralduse vastamaks paragrahvidele 38B või 38C, korrigeerib ta kõiki hilisemaid ümberkorraldusi, mis kuuluvad nende paragrahvide rakendusalasse. Kui (majandus)üksus rakendab paragrahve 38B või 38C varasema perioodi suhtes, avalikustab ta selle asjaolu.

Lisa

Teiste IFRSide muudatused

(Majandus)üksused rakendavad järgmisi IAS 18, IAS 21 ja IAS 36 muudatusi, kui nad rakendavad IAS 27 paragrahvidega 4 ja 38A seotud muudatusi.

IAS 18 ***(Müügi)tulu***

A1 IAS 18 muudetakse järgmiselt.

Paragrahv 32 muudetakse ja paragrahv 38 lisatakse järgmiselt.

32 Kui enne intresse teeniva investeeringu omandamist on sellele kogunenud maksmata intresse, jaotatakse pärast omandamist saadavad intressid omandamiseelsete ja omandamisjärgsete perioodide vahel; (müügi)tuluna kajastatakse üksnes omandamisjärgne osa.

38 2008. aasta mais välja antud *Tütarettevõttesse, ühiselt kontrollitavasse (majandus)üksusesse või sidusettevõttesse tehtud investeeringu soetusmaksumus* (IFRS 1 *Rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite esmakordne kasutuselevõtt* ja IAS 27 *Konsolideeritud ja konsolideerimata finantsaruanded* muudatused) muutis paragrahvi 32. (Majandus)üksus rakendab muudatust edasiulatuvalt 1. jaanuaril 2009 või hiljem algavate aruandeaastate suhtes. Varasem rakendamine on lubatud. Kui (majandus)üksus rakendab IAS 27 paragrahvidega 4 ja 38A seotud muudatusi varasema perioodi suhtes, rakendab ta samaaegselt paragrahvi 32.

IAS 21 ***Valuutakursside muutuste mõjud***

A2 IAS 21-s muudetakse paragrahv 49 järgmiselt:

49 (Majandus)üksus võib oma välismaise äriüksuse osaluse võõrandada või osaliselt võõrandada müügi, likvideerimise, aktsiakapitali tagasimakse või (majandus)üksusest või selle osast loobumise teel. Välismaise äriüksuse bilansilise (jääk)maksumuse allahindamine kas tema enda kahjumite või investori poolt kajastatud (vara) väärtuse languse tõttu ei tähenda osalist võõrandamist. Seega ei liigitata allahindamise momendil mingit osa muus koondkasumis kajastatud valuutakursist tulenevast kasumist või kahjumist ümber kasumiaruandesse.

IAS 36 ***Varade väärtuse langus***

A3 IAS 36-s lisatakse paragrahvi 12 punkti g järele pealkiri ja punkt h. Paragrahvi 140C järele lisatakse paragrahv 140D.

12 (Majandus)üksus arvestab vara võimalikule väärtuse langusele viitavate asjaolude hindamisel vähemalt järgmisi asjaolusid:

…

Tütarettevõttest, ühiselt kontrollitavast (majandus)üksusest või sidusettevõttest saadav dividend

h) tütarettevõttesse, ühiselt kontrollitavasse (majandus)üksusesse või sidusettevõttesse tehtud investeeringu puhul kajastab investor investeeringust saadavat dividendi ja on olemas tõendeid, et:

i) investeeringu bilansiline (jääk)maksumus konsolideerimata finantsaruannetes ületab investeerimisobjekti netovara bilansilise (jääk)maksumuse konsolideeritud finantsaruannetes, kaasa arvatud seotud firmaväärtus; või

ii) dividend ületab tütarettevõtte, ühiselt kontrollitava (majandus)üksuse või sidusettevõtte koondkasumi perioodil, mil dividend välja kuulutatakse.

140D 2008. aasta mais välja antud *Tütarettevõttesse, ühiselt kontrollitavasse (majandus)üksusesse või sidusettevõttesse tehtud investeeringu soetusmaksumus* (IFRS 1 *Rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite esmakordne kasutuselevõtt* ja IAS 27 muudatused) lisas paragrahvi 12 punkti h. (Majandus)üksus rakendab seda muudatust edasiulatuvalt 1. jaanuaril 2009 või hiljem algavate aruandeaastate suhtes. Varasem rakendamine on lubatud. Kui majandusüksus rakendab IAS 27 paragrahvidega 4 ja 38A seotud muudatusi varasema perioodi suhtes, rakendab ta samaaegselt paragrahvi 12 punkti h muudatust.